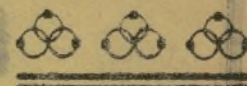
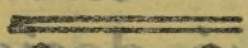




PREU

10

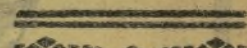
SENTIMS



PREU

10

SENTIMS



SEMANARI FESTIU :: SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFÍN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció y Administració: Doctor Moliner, 3-Teléfono 11102

Valencia 28 de Desembre de 1929
Añ IV :: Núm. 182

Suscripció en Valencia, no s' en admitix ::
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

¡Que pasen les festes en salut!

Que pasen les festes en salut desichem a tots nostres volguts lectors; que tinguen un felís añ nou y que, sobre tot, que vixquen molts anys pera contar.

Y cumplit este deure de cortesia, anem a parlar un poc de l' añ qu' està pegant les últimes alenae.

¿Qué li debem a l' añ 1929? Que nosotres sapiam, res; pues sempre ham segut molt bons pagadors, y si no, ahí está Kakau, que no mos deixará mentir.

En cambi ell, l' añ 1929, si que mos deu moltes coses, o, parlant en més propietat, cases, pues no cap ducte qu' este ha segut l' añ dels derribos. Ha desaparegut tota la banda dreta de la Baixá de San Fransés; han desaparegut tots els quioscos d' eixa part de la plasa d' Emilio Castelar, en un total de sis; ha fet la del fum la popular "Garrofera", s' han perdut, entre els escombros dels derribos, els carrers de Zapata, de Cotanda, de Rojas Clemente, de les Fonts, de

les Roses, casi tots els Porchets; el carrer de Cubells, el de la Llonganisa... Al carrer de les Animes l' están fican en un Purgatori... de derribos; el de Sentelles es ya el de Milrípios; el chardinet conegut cheneralment per el Parterre, no es ya més que un somni que s' ha borrat de la ment dels valensiáns; José Ribera, el gloriós xativenc, s' ha quedat més asoles que un garrofi en mig del mar, hasta el punt de que, al vórello, mos fa exclamar, parodiant al poeta:

¡Dios mío, que solo quedó Españotelo!

Y en mig de tota esta desolació y ruina (es un dir), l' únic que s' ha salvat victoriós, gallardo y calavera, ha segut el históric Nano

del carrer d' En Lop, cual Nano, com tot el mon sap, te hui la seua residencia en La Caña, en els chalets del señor Carceller.

L' añ 1929 ha segut, pues, l' añ dels derrocaments, y, forsa es confesaro, l' inisiar d' una nova Valensia més europea, més guapa y més senora.

Ixintsen del sentro de la siutat, tenim qu' en este añ també s' han derribat les cases del final del carrer del Pare Jofré, catorse o quinze del carrer de Borrull y atres tantes del carrer de Cuart, pasat San Sebastián, tot pera la continuació de la Gran Vía; y si materialment algunes d' elles no están derribaes, virtualment es pot dir que ya ho están, per cuan han segut expropiades, satisfetes les expropiacions y desahusiats els veíns que les ocupaben.

¿Mos deu o no mos deu cases l' añ 1929?

L' añ 1930 comensará, segóns pareix, en el derribo d' un atra casa pera l' eixample de la Baixá de San Fransés y plasa d' Emilio Castelar. L' añ qu' está finint comensá derribantse la casa cantonera al carrer de la Sanc; l' añ que anem a comensar s' estrenará en el derribo de la casa situá a la part oposta, en sentit diagonal de la anteriorment mencioná. ¡La picola no descansa! Y d' entre els escombros y polsegura vorem náixer verdaders palaus allí aon sols habien casuches antigues, estretes, raquitiques y fosques.

¿Que ya era hora! ¿Cuán vorem esta transformació en la plasa de la Reina?

¿Y en atre orde de coses, qué li debem al añ 1929?

En teatros res que valga la pena. Lo més ixent, l' estreno de *Los Claveles*.

En la tauromaquia no ha habut més que una revelació: qu' els chermans Sacristán, constituits en Empresa de nostre sirco taurino, no tenen deu sentims pera pedre en el negosi.

En fútbol tenim qu' el Valencia comensá siguent subcampeó y acaba en el mateix puesto. La gloria ha segut pera el Deportiu de Castelló, lo que mos ompli de satisfacció, pues sempre ham sentit per la simpática capital de la Plana un cariño entrañable, algo aixina com el amor d' un bon chermá per son chermanet petit, com si diguérem "el Benjamín de la casa".

En el boxeo mos han derrotat a Uzcudun y a Hilario Martínez... Total, que continúen els derribos.

En cambi tenim un campeó: el del billar. Y no els capia ducte qu' el tenim per carambola, porque si al simpático Chimet li pasa en un sert puesto lo qu' ell y yo sabem, no sería a estes horas campeó; no porque no tinga mérits més que sufisients pera sero, sino porque no habera pogut pendre part en el campeonato.

També ham triunfat en l' art musical. Ahí está Llíria, plena d' orgullosa y mereixuda satisfacció, acreditanto. ¡L' Anchel San Miguel que li la conserve y aumente!

Y mos queda en el fondo del tinter una pena y una desilusió que anem a traure a flot, sinse ánimo d' ofendre a ningú. La pena, el que l' Ateneo Mercantil s' hacha diri-

chit a la opinió demanantli la seua achuda material pera la reforma a qu' está oblit a introduir en el seu casal, siguent aixina qu' entre els seus asosiats, y a ulls tancats, s' en poden trobar micha dotsena que puguen cubrir y hasta rebasar lo neserari pera sufragar aquell gasto, a títul d' empréstit desde luego.

Y la desilusió (pera molts, no pera nosotres, que ya se ho esperásem y aixina tinguérem ocasió de diro més de dos vegaes), es que ya no se fa la tan cacarechá autopista, al meñs per ara, y este ara molt be poden ser vint anys, pero d' eixos vint anys que no tenen fi.

¿Com li ha ocurrit al ferrocarril directe!

Y prou. Al añ que finix l' acompanyarem hasta la plasa de Sant Agustí "donde se despide el duelo", y anem a ferse un trago pera saludar el añ que va a náixer.

¡Y qu' el pasen tots vostés en tota felisitat!

NADAL 1929



EL NADAL DELS POBRES



EL NADAL DELS RICS



Ara que vol covela NASIA



ENSOMI



¿GALL O GALLINA?



REALITAT

¡CUANTS S'HAURAN TINGUT QUE ACONTENTAR EN UN TITO COM ESTE!

(Dibuix y text d' Enrique Soler Godes.)

Lo que han portat els REIS



AL ABOGAT, UN "PLEIT"



AL COMIC, UN "GALL"



A LA CUPLETISTA, UN "BON PROTECTOR"



AL TORERO, UN "BOU DE CARTÓ"



A LA LLECHA, UN "ESPILL"



AL CHIQUET, UN "LIBRE"



A LAS NIÑAS BIEN, UNA "FALDA" MES CURTA



Y AL DIBUJANT, UNA GOMA PA BORRAR... LES MALES IMPRESIONS.

(Dibuix y text d' Enrique Soler Godes.)



—¿Qué tens qu'estàs tan preocupat?
—No pots imaginar-te quantes coses tinc en el cap.
—¿Y per què no et rasques?

Allipebre semanal

—¡Ay Dimonio! ¡Quin mareyo!
—¿Qué te pasa, Coyote?
—Qu' esta esposa mia de mis entretelas (aixina la fusilen), me va a volver carabasa porquera.
—¿Y por qu' era?
—Sí, porquera.
—No, si digo que por qué era eso que dices.
—¡Oy, chel! ¡Pos no m' ha salido poco boquera. Me l' ampoerto a que vey a la feria y no me deixa parar.
—¿Has dicho parar?
—Parar, sí, parar; y no me lo fasas repetir más veces, no seya que s' aniquilove el linotipista y me sustituya el verbo por otro femenino.
—Pues mut.
—Eso; en boca serrada no entran volátiles. Bueno, y siguiendo en lo qu' estábamos. Pos me voy a puertarla a que vey a la feria, y encara no entramos ya está: "Ay, Coyote, cuguemos a la rifa, a vore si me toca algo." Yo que todo fumao li digo: "Si te toca algo li trencó la crisma." Y ella que me dise: "Si digo que me caiga algún premio." Bueno, total, que vulgares que no, chavo, de numeritos y vaso de vino que me pierdo por gastar-me el chavo.
—¡Ah! pero ¿tú pagas el vino que bebes?
—¡Res t' importa!... Seguimos adelante después que han rifao y hemos visto que "naranjas del Se-leste Imperio", y deseguida ya está: "Ay, Coyote mio, ficame en este barracón."
—Y tú, claro, la ficas.
—¿Yo?... En fin, ¿qué remedio me queda? Pansia el barracón con



—¿Ya no tens relacions en Ernestos?
—No. Se casó en un atra y li escrigui trencant palletos en ell pa sempre. ¿Qué s' habia cregut?

De perol

Un periódic parisenc diu que la dona, en el matrimoni, es nou vegades desgrasiada de cada deu.

Y yo conteste als francesos que a voltes la dona es desgrasiada, tres voltes, tres, sols per cada dotse mesos.

En el mateix periódic que ham llechit lo anterior, trobem asó atre que també té gracia.

Se trata d' un suchecte acusat d' un delit, y el chuche li alvertix que la declaració qu' está prestant es completament oposta a la que presta en l' interrogatori anterior.

A lo que l' acusat contesta in-chenuament:

—¡Com el señor chuche no paregué quedar satisfet de lo que yo diguí!...

Y es que, segurament, l' home ¡volia halagar al chuche!

Llechim:
"El domingo último debutó en este teatro la compañía de comedias de Juan Bonafé; su presentación puede calificarse de inmejorable."

Se trata de una compañía compuesta de notables figuras, que ofrece un conjunto armónico.

El éxit de Bonafé y la seua compañía y eixe chunchut d' armonia, s' ho creem, de bona fe.

L' americanada del día:
"Anita Page, que es la heroína de William Haines en una reciente producción de la Metro, viste en dicha película traje de aviadora. Anita encontró tan cómoda su nueva indumentaria, que ha creado la moda en Hollywood, usándola como toilette de calle, con la adición de una cortita falda."

—¿El trache d' aviadora usantlo com a toilet?
—¡Vinga, anem! ¡Eixa señora no té enteniment complet!

D' una revista cinematográfica:
"No entre usted al cinema si tiene respeto alguno por su ropa. Conrad Nagel, actor bajo contrato con la Metro, y que representa un papel principal en la primera producción de Cecil B. de Mille para dicha compañía, ha sacrificado 51 termos de ropa en naufragios, explosiones de minas, accidentes de automóvil y mil y una más calamidades de las que persiguen a los artistas de la pantalla."

Pues de tots eixos desastres qu' eixe home pasant está ya sé quí s' alegrará: segur qu' el gremi de sastres,

—¡Che, Coyote...!
—No, justu t' y verás. L' otro día va y me dise: "Oye, Coyote mio, ¿por qué el sielo de Nueva York pica tanto?" —¿¿Qué??
—¡Hise yo todo astorado! "Que por qué el sielo de Nueva York pica tanto" —me repite—. "Pero, ¿quién t' ha dicho que pica?" —Li retruco yo—. "¡Hombre!" —me contesta—. "Pos si no pica, ¿por qué en Nova York hasen tantos rasca-sielos?" —¿Te parese?
—¡Ja... ¡ja... ¡ja!... Esa ha de-prenido de tú.
—¡Ah! ¿Si? ¿Pos que os den ma-tacán a los dos!

Felis añ nou

A tots els col·laboradors, en gran afecte
Finix ya el añ vintinou y yo, fent de modos gala, desiche un felis añ nou als escritors de LA CHALA. Felis añ nou a Feito, este qu' es de Carcaixent, y que tots els seus versitos son preferits de la chent. Qu' escriga en este añ que ve versadas al por mayor, y no fasa cas de que haixa un atre actor machor. A Paco L' Engastaor, este chicot tan simpático, li desiche en gran fervor no se fasa maniatie d' escriure les "Flors d' aulor".

También a Joaquín Segura li desiche en gran manera qu' en sa gracia y sa sultura fasa Música Chalera. A Salvador Escarti que se tape molt la cloaca, pues ahí en Alchemesi bián, según me han dit a mí, moltes "Píccas de mosca". En fi, y als col·laboradors que no els fenixica la gracia, pues se riarán els lectores

(1) Esto es una calumnia de Coyote.
(2) Esto es perogrullesco.



—Tinc ganes de tirar-me a la cara a Tófol pa dirli quatre fresques.
—Míralo, ahí va.
—Déixam asoles en ell.

Ensalá de totes herbes

—Dónem un kilo de boletes pera matar polilles—demaná Cuan en una drogueria—, que les que m' enduguí air ya les he acabat y no n' he pogut matar més que tres.
—Pero home, si en un kilo s' en poden matar millars d' elles.
—Será vosté, pero lo qu' es yo no tinc tan bona punteria.

En una tenda de robes entren unes chiquilles, al pareixer modistes, y una d' elles es recolla sobre una pila de peses de roba. U dels dependents, en so de broma, li diu:

—Tinga cuidao, chove, que si tira les peses de roba después les tindrà que alisar.
—No ho crega—li respón una—, a lo millor si ella les tira y cau li les fa alisar a vosté.

—Mamá, ¿la claror de la llum es mala pa el chocolate?
—No, filla. ¿Per qué ho preguntes?

—Com tots els matins, cuan la criá li entra al papá el chocolate, tanca balcones y finestres...

—¿Per qué te deixares la revista per el drama?—li preguntaren a una artista.

—Perque en la revista tenía que enseñar casi tot el meu cos.

—Tanta vergonya et donaba?
—No era per vergonya. Era porque me vea obligá a pendre un bañ diari, mentres que ara sols els prenc cuan a mí em dona la gana.

F. ANTON CARLAMPÍO

Un cas verídic, per Truán



—¡Hola, pítatelo Te pare pa dirte en els teus na-sos qu' eres un charraire..
—¿Y un malallengua!
—¿Y un farsant!

CONSULTORI CHALERO

¿Qué desicha vosté saber?

(SOLS ATMITIM TRES PREGUNTES PER CONSULTOR Y PER SEMANA)

Els agrairia em digueren de qué es compon la selebre paella valenciana, pues ma mare diu que mos en faria, pero no en fa porque no sap, y aixó qu' es valenciana.

SEBASTIA PADROS BENASCO.—Chalero entusiasta.—Barselona, Poble Nou.

La paella valenciana té moltes variacions en quant als ingredients que la integren, per lo que cada ú la guisa el gust del seu paladar. Pero allá va una fórmula, la més corrent y usá entre la chent chalera, qu' es la que sap d' estos guisos:

Pollastre, tabelles, caragols y arrós, y, si agrá, alguna anguileta.

Se frig el pollastre; cuan ya está rosat es frig la tabella (sinse traure la carn del pollastre). Frechit tot, es fica l' aigua pera el calder combinar l' aigua y el foc y el coure l' arrós y tot lo demás sinse que resulte dur ni empastrat, de modo que l' arrós cada granet vach per sa banda.

En asó, com en tot, la práctica es la que fa mestres.

—¿Per qué els socialistes volen derribar el poder de la burguesia?—JOAQUIN SEGURA (de La Chunga.—Elche).

Perque busquen, de tal manera, formar una societat en la que la riqueza y benestar estiga més ben repartida, sinse privilechis ni previlechats.

—¿Per qué el "Real Murcia" fa tantas trampes?—EL CONSEJO DEL GUARAQUAY (Elche).

Mire, tots fan lo que poden per guañar; ara, que uns ho fan més disimulat que atres, y ahí está la diferencia.

—¿El Nano es troba felis en La Cañá o tira de menos a la seua Valencia?—F. ANTON CARLAMPÍO.

Es troba més felis que may, pues avans

Cansons del meu armari

Cuan et veig, peixcadoreta, en tos brazos les sistelles y dos roses en tes galtes, dic: ¡peixcadora de veres!

Dus l' alegría en la cara, en tons ulls el teu pensar, y en eixa boqueta de gloria als chavals vols "bromechar".

Bonica eres porque sí, floreta de más perfumá, que sols naix en el chardi d' este poble valensiá.

Si yo poguera cantarte y dirte la veritat, tenies que recordarte d' este que se firma NAP.

PEPE EL NAP (Cabañal)

De paella

El divertit Liberal:
"Caballero joven, formal, independiente, ofrece protección señorita o viuda iguales condiciones."
"La señorita igual que la viudita o igual la viudita que la señorita?"

Del mateix lloc:
"Con señora o señorita rica asociarme para instalación centro femenino de recreo."
A d' aixó así li diem cases de... lo que sabem.

Idem, idem:
"Señoras, ustedes pueden comanditar dos jóvenes treinta y veintisiete años, industriales, educados, correctos. Buenos beneficios. Seriedad, reserva absoluta. Correspondencia."
¿Y qué comanditarán en tot eixe taranán?

També d' El Liberal:
"Norteamericano mujeriego y rico quiere relacionarse con señorita joven, pequeña, delgada, guapa y carinosa."
Home, aixó no es señoreta; més pronte pareix nineta.

Parlant d' un crimen, diu un periódic que ¡ay! no volem nomenar:

"Se le encontró un carnet en el cual sólo aparecía escrito el nombre de una mujer y una inscripción que decía: "Ayer hice la limpieza." ¿Qué quería indicar con esto?"

—¿No ho saben desentrañar? Pues yo crec qu' está prou clar.

Una que li té por a l' aigua:
"Señora con buena presentación, recién llegada de fuera, con una hija de seis años, desea colocarse en casa de señorita artista o señora sola o caballero formal, para todo menos planchar y lavar."
¿Tot menes planchar y llavar? Pues ¡cóm s' ho té que apañar?

¡Arrea, este!
"Hago trabajos mecanográficos a 30 céntimos la línea. Razón..."
Nosotros, per eixe preu, escribim hasta en un peu.

Un anuncio que no entenem:
"Persona práctica negocios disponiendo de capitalistas desea socio con capital para abrir despacho, asegurando grandes rendimientos."
¿Com busca sosio con capital, disponem de capitalistes?
¡Serán éstos, per la trasa, dels qu' es tiren a la plasa!

Cansons chaleres

En el mundo hay muchas cosas que no deberían de estar; tú debes de ser una, ya que no vols treballar.

Mi mamá dice que novio no necesito ahora; ¡...com si sa mare ho sabera més que la consumidora!...

Cada vez que pienso en ti, los colores se me van; tot me ho crec, pero es segur qu' en después te tomarán.

Quisiera que Dios me diera salud y mucho dinero; tot ho pedries después, gastanteu minchant puchero.

Tengo un pare que me riñe y una mare que me mata, y un pato qu' está sanser, pero li falta una "pata".

ALFREDO RIZO

(1) Es el llauror del poble.
(2) Es carniser.
(3) Es mono-sipal de la porta.

SALVADOR ESCARTI (Alchemesi)



Barrechat semanal

Una charla con la Duquesa del Morrongo

Presiosa, encantadora, coruscante y piafante l' ancuentramos a la puerta del Bataclán, rodeada de pollitos bien, que li gastan bromas y li tiran piropos, y le lansen ulladitas sicateras que ella, rebelde y mundana, si que también saparrastrosa y rupestre, agradece con sendas risotadas históricas, reveladoras de su espíritu y su aligania.

—¿Qué tal, Duquesa? (li preguntamos con salamera desveruena).

—¡Oh, bien! ¿Y oset?

—Más fresco que una lletuga, siñora Duquesa.

—¿Qué sabio! No es oset el diplomático que yo asperaba.

—Poro agorda oset algún diplomático? ¿Amores tenemos?

—No se trata de amorfios. Se lo diré en secreto. Oset ya sabe mi abolengo, mi alcurnia, mi prosapia. Estoy amparentada con todas las familias reinantes d' Europa, Asia, Africa, América y Oseania.

—¿Y del planita Martí?

—¡Callese, desficiasio! En esto llega un urbano, y mos dise: ¡Sirculen, sirculen!

—¿Ve oset? (me dise la Duquesa con aire de misterio). ¡Esto lo ordena él!

—¿Pero quién es él?

—¡Mi asposo!

—Mire, vayámonos d' aquí, qu' el guardia mos mira con oges inquietantes.

Y de común acuerdo mos sentamos a la puerta de casa Balansá, donde mos sirven un calentito y

—Vullé que fasa el meu retrato al oli; tinga, así té un retrato meu de cuan yo era més chove, pa que me traga més ben pareguia.



LA VIDA CARA

—¿Cóm aumenta tot!
—Insolent!

—Cálmese, Duquesa, y apure esa copita de alsapio.

—A todo esto Musolini me quiere mucho. L' otro día, con el ordinario de Italia m' enviò un duro, y me compré este sombrero. Es lo que yo digo mientras lo pagaba: "¡Duro y a la cabeza!"

Reimos el chiste de la Duquesa y ansendimos una tagarnina de siete séntimos.

—¿Li molesta a ostet el humo?

—Un poco.

—Poes chire la cara que voy a fumar.

—¡Me persiguen, me ultrajan, me atropellan! ¡En Barcelona pagaban a los betuneros para que me tiraran fangadas!

—Eso es que la confundirían con Cagancho.

—Nada de Cagancho. Es él, mi querido asposo, al que quiero con toda mi alma, que le han dicho malas lenguas que m' he fugao con un vocal de la Junta de Protección a las cuñeras, y algo m' he fugao con otro vocal y con otro, y como él es enemigo de las fugas de vocales, ha dicho: poes que la persigan, que no la dejen vivir.

—Eso es una charada.

—¡Pobresito mío! Con lo que yo le quiero, con lo que le amo, ganas tengo de verlo pa tirarme en sus brazos y desirle: ¡Ay Duque, Duque de mi albedrío, soy tuya como va al mar ese río, como la tía es del tío y el trono de la India es mío.

—¡Caramba! Versifica ostet mejor que D'Anunsio.

—Poró ¿que ostet no sabe que yo soy artista?

—¿Varietinesca?

—De ópera flamenca y de lo que salga, señor. Poes que, si no foera por mi "Morrongo", ¿qué comería?

—¡Ah! ¿Poró ostet...?

—¡Sí, hijo; sí! Me defiengo con "El Morrongo". ¿Quiere que se lo cante?

Y oniendo l' acción a la palabra se levantó, hiso corro entre los transeúntes que pasaban, y se arrancó cantando:

Arza y toma
yo tengo un minino
de cola muy larga
y de pelo muy fino.
Arza y toma
yo tengo un morrongo

Cayeron unas cuerdadas lansas por manos creminales y una drapada salvaje, y tuve que levantarme y escurrir el bulto sin que me viera el camarero.

En el número prógimo hablaré de la Duquesa poeta, de sus versos, de sus genialidades, de sus parientes y de mochas cosas más que mos callamos.



—Yo volta fer una bola de ruido, Señor... ¡pero no tant!

Pero, ¿encara estem aixina, señors falleros?

Fa uns cuants anys se li va acudir a sert artiste fer una falla parlant del fútbol, y el instint de imitació feu que aparegueren aquell añ un grapat de falles futbolísticas.

Al sigüent, els pegá per la crítica del fem y de les sabaterías que venien el calser mediant entrega de bonos, y totes les falles eren igual. L' añ pasat, en el traslado de la estació del Norte, mos donaren la llanda uns cuants falleros, y enguán... enguán es el Nano de LA CHALA (avans del carrer de En Llop) el que está de moda.

Sabem de un grapat de falles que se plantarán dedicas a nostre Nano, al Nano del carrer de En Llop, que hui adorna la fachá dels chalets de La Cañá, propietat de LA CHALA, El Clarín y El Fallero.

Y lo chocant del cas es que algunes de estes falles interpreten tan mal el asunt del Nano, que correrán el ridícul, com el correu la prensa diaria de la siutat, atribuint la propietat del Nano a sert señor, que res tenía que vore en ell, y que ningún chalet poseix en La Cañá. La prensa diaria, vist el error, rectificá, y cuan la veritat está aclarida y cada u ocupa el lloc que li correspón, venen serts falleros enguán donant crédito a la primera versió, a la que els diaris locals tingueren que rectificar.

Eixos artistes encara no s' han enterat de que el Nano del carrer de En Llop es propietat nostra, del semanari LA CHALA, que si els chaleros no l' haberem demanat y no s' haberem gastat les pesetes en alsarli un monument en nostres chalets de La Cañá, hui no existiría, porque ningún el volia, ningún s' había presentat a reclamarlo. El Nano estaba condenat a mort, y LA CHALA el salvá. ¡Que conste!

Planten el Nano en bon hora, pero per favor, no mesclen asunts enojosos, que en son día foren ventilats y rectificats públicament.

Teatro Apolo

Un atre ruidós éxit podem apuntar a este teatro en el estreno de «Malvarrosa». L' obra es un sainet-revista de Paso y Borrás y música dels mestres Lluna y Lecouna. Cosa ben portá a la essena, de prosa neta y repleta de chistes de bona lley. Además, no escatiman en la presentació pera llumient de artistes y autors.

¡Velasco es aixina! Total, éxit complet y durador.

Este número ha segut revisat per la previa censura gubernativa.

FANTASÍA DE FI P' AN

Lo que signifiquen els mesos, segóns

BENJAMIN LÓPEZ

CHINER. — Mes dels somnis de grandea, porque no ha naixcut u encara y ya somnia en els "Reis".

FEBRER. — En este mes, degut al Carnistoltes, es coneixen menys a les persones.

MARS. — Un mes en el que no pot "cremarse" ningún, per alló de qu' el poden pendre per un ninot de falla.

ABRIL. — Mes el més apropiat pera els borrachos, per alló de les mones y els cacherulos.

MAIG. — Píropos al per machor, ya qu' en este mes tot son "flocs".

CHUN. — Com comensen les verbenes se venen molts "tíos vivos".

CHOLIOL. — Comensa a apretar la calor, y el que pot busca puestos més frescos sinse pensar en que "frescos" n' hi han en totes bandes.

AGOST. — Este es el mes en que més apreta la calor; ¡y así sí que guaña l' obrer "el pan con el sudor de su rostro"!

SEPTIEMBRE. — Abunden els melons, y, si plou, en Madrid se calen ells asoletes.

OCTUBRE. — Comensen els estudis y els vechetarians somnien en les carabases.

NOVIEMBRE. — Mes que dona gust morirse pera que hacha algú que se pirre per els hosos.

DESEMBRE. — Aumenten les poblacions, ya qu' en este mes ningún ignora que hián molts "naiximents".

¡Cosos de la vida!

He llechit en la porta d' un meche d' ahí valensia el sigüent rótul: "Doctor... X; especialidad en partos; de cada 100 casos 99 curas!"

¡Redena!... ¡Y cóm está el cle-ro, caballers!...

LA TOBARRA D' ALSIRA

HERIDAS, QUEMADURAS, LLAGAS, SABAÑONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO «JEIL». Permite lavarse y utilizar la parte dañada.

Pesetas: 1'00 tubo encarnado. En Farmacias y Droguerías. Agente general: N. SALIES Apartado 199. - BARCELONA

VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRE

Vías urinarias: Hematuria (sangre en orina), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivre.

Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados, aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 pías. caja.

Impurezas de la sangre: Sifilis (avarosis), toxemas, herpes, úlceras varicelosas, eritemas, acné, articular, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivre, que son la medicación depurativa ideal y perfecta por que actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pías. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, pérdidas seminales. Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Soivre. Más que un medicamento son un elemento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años, para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 pesetas frasco.

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

Nota: —Todos los pacientes de las enfermedades de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pías. en sellos para el franco a: Oficinas Laboratoriales Soivres, calle Ter, 16, teléfono 564. S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)

PROGRAMA DE LA RADIO

La Radio Fesolets anuncia para hoy un programa despatarrante.

Se compone de números sensacionales, tales como sombras chinecas, proyecciones cinematográficas, demostración gráfica de la cuadratura del círculo, vistas panorámicas de los montes Pirineos, etsétera, ets.

Los afisionaos a la radio ya cale que conecten bien, ya.

KAKAU

ACIDENTE AUTOMOVILISTA

Contenúan los árboles oponiéndose al paso libre de los automóviles.

Ayer un árbol se puso delante de uno de estos coches, causándole serios desperfectos.

Pero lo irritante del caso es que una ves cometido el delito, se volvió a colocar en su sitio tan tranquilo como si nada hobiera hecho. S' impone una tremenda sanción.

KAKAU

CORRIDA BENEFICA

A beneficio de la Sociedad Filarmónica de Sordo-mudos de Sorderas, s' ha selebrao una corrida de beserros en la que han actuao de únicos mataeros Lalanda, Márques, Barrera, Torres, Rayito, Agüero, Villalta, Rodríguez el profesor y Rodríguez el exquisito, Martínez, Chaves y Pastor.

Los beserros foeron seis, por lo que tocaron a medio beserro cada-cuno, teniendo que cortar las orejas de los monosabios porque los animalitos no ne tenían bastantes pa premiar la labor de los maestros.

La corrida foé un éxito económico, poes sólo se perdieron 5.000 pesetas.

KAKAU

CASO DE FECUNDIDAD

Una señora, esposa d' un comersiante d' esta plasa ha donao a lus seis marrecs como seis borregos.

El caso es estudiado por los médicos, los coales, d' hasda ahora, sólo se lo explican por el hecho de que el comersiante, padre de las criaturas, se dedica al comersio por mayor.

KAKAU

ROBO

Los amigos de lo ajeno y de lo propio, s' han empuertao todos los pianos que habían en una fábrica d' estos instrumentos.

El sereno de la calle sospecha d' un hombre que puertaba en la mano un maletín de viaje.

Se busca activamente a este hombre.

KAKAU



—¿No ix el señor?

—No, María.

—Pues debía vosté d' eixir. ¡Aixina es pasecharia el gos.

HORRIBLE CRIMEN

Un hombre, probablemente enloquesido, foé a una aldea, que la componían sólo tres vesinos, y los mató a los tres, solidándose él loego.

¡El solito acabó con toda una población!

Asusta pensar si eso se le ocurre haserlo aquí en Madrid.

KAKAU

Susesos

POR COESTION D' AMORIOS

Las modistillas agrasiadas, cridadas Pancrasita Jumbreira y Jenara Polpitos la otra, se encontraron ayer en medio de la calle, y como entre las dos existen rencores (porque voelen a un mismo hombre), se ensarsaron a puñetaso limpio hasta que un golpe bajo dejó foera de combate a la Jenara, siendo descalificada Pancrasita por el urbano de goardia.

El efebo causante de esta trigeria es el Nano de La Cañada. Y que loego vayan digiendo los "castigaeros" que no li quedan admiraores; ¿que lis parese, eh?

INTENTO DE SOLISIDIO

Por no donarli su pare venticuatro aguilas para poder anar a vore el Nano de La Cañada, ha intentao solidarse esta matizada, penchándose de una calsa, la coven de sinquenta y tres años Adolfito Jabonita.

En una mesita se ha encontrado un poema escrito por Adolfito como despedida al Nano y que en otra parte de este preyólico publicamos.

EL SASTRE DEL CAMPILLO

Trencatónines

PROBLEMA

En els números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, formar uns sumandos, sinse repetire cap, de forma que done per resultat

100

(S' admitixen quebrats.)

Solusió al pasat:

M. VIDAL

ANDA-LUCIA

IMP. LA GUTENBERG, - VALENCIA



—Posaré la meua fortuna als seus peus, señora.

—¡Oh! No es molt gran la seua fortuna.

—No; pero chunt a eixos peus tan chicotets pareixerá machor.